

Literature Review of Theoretical and Methodological Researches on Using Game in Teaching Chinese

Lola Shasaidova Shamaksudovna

Uzbekistan State World Languages University

lshasaidova@gmail.com

Abstract. *This article is devoted to literature review and analyses of modern theoretical and methodological researches of using games in teaching Chinese as a foreign language.*

Key words: Chinese, game, teaching Chinese, transcription, Chinese characters, vocabulary, grammar, speech activity.

На сегодняшний день в системе непрерывного образования Республики Узбекистан уделяется большое внимание эффективному обучению иностранным языкам и новым подходам в методике преподавания. Для этого необходимо глубоко изучить современные педагогические технологии зарубежных школ. С помощью информационных технологий внедрить дистанционное обучение, разработать новые электронные

учебники. Это возлагает на преподавателя иностранного языка функцию педагога технолога. В связи с этим главной задачей педагогической инноватики является глубокое изучение передовых методов, своевременное их использование и, при необходимости, поиск новых методов и применение их на практике [1]. Опираясь на это мнение, мы можем считать необходимым использование на уроке занимательных информационных технологий для повышения интереса учащихся к языку. Учитывая это, мы постараемся провести обзор и анализ исследований игровых методов в обучении китайскому языку.

В изучение теории игры и теоретических разработок в области игр огромный вклад внесли такие учёные как Д.Б. Эльконин (1978), А.А. Леонтьева (1969), Е.В. Верещагин, В.Г. Костомаров (1976),

Л.С. Выготский (1978), А.И. Зимняя (1978,1979), А.Н. Леонтьев (1981), Е.И. Пассов (1989,1991), С.Л. Рубинштейн (1989), И.В. Гладкина (2003) и др.

Применение игр в рамках общеобразовательной школы рассмотрено в диссертациях Крыловой О.Н.(1995), Е.И. Балакировой (1996), В.Б. Рамазановой (2007) и др.

Психолого–педагогические и методологические основы создания и применения игр в учебно-воспитательном процессе вуза были предложены Ю.К. Бабанским (познавательные игры), А.А. Вербицким (учебно-деловые игры), Ю.Н. Кулюткиным (педагогические игры), П.И. Педкасистым (обучающие игры), Т. С. Сухобской (учебно-имитационные игры), И.М. Сыроежкиным (дидактические игры), И.В. Гладкиной (игровые методы) и другими.

Игра является активной организационной деятельностью и включает в себя следующие задачи.

-постановка конкретных целей и задач,

-система принципов,

-соревнование участников в игре,

-использование между участниками игры литературной и разговорной речи при общении. [6]

Важно, чтобы неотъемлемой частью этого сложного процесса стали радость и удовлетворение участников игры. Игра как средство обучения дает возможность учащимся практического усвоения языка. Она является мостом между процессом обучения и реальной общественной жизнью. Созданная игрой свободная среда позволяет учащимся легко и быстро усваивать язык. По мнению С.М.Сильверса, создание именно свободной среды позволяет учащимся получать необходимые знания, повторяя изучаемый язык, используя его на практике. [6]

М.Здубиевска считает, игра является самым лучшим методом в преподавании языка, так как способствует моделированию

ситуаций, которые учащиеся могут использовать в реальной жизни. [5] Близкое высказывание встречается в исследованиях В.Р. Ли. Автор подчеркивает, что большинство игр должно быть направлено не на изучение правильных форм языка, а на практическое его применение. Преподаватель не должен считать игровые методы второстепенными, должен вносить их в учебный план, как важные методы обучения. [3]

В международной практике современная система обучения иностранным языкам не ограничивается знаниями касающимися языковой системы, а уделяет большое внимание навыкам использование этих знаний на практике.

Дин Димень в своем пособии “Методика и техника преподавания китайского языка как иностранного” [7] внес свои полезные предложения и указал на некоторые трудности преподавания основ китайского языка. Для более эффективного и глубокого изучения и усвоения языка обучающимся были предложены ряд

методических рекомендаций с целью глубоко прочувствовать внутренние закономерности языка. В соответствии с этим, автор считает необходимым усиление языковых упражнений в целях развития коммуникативных компетенций. При этом путем развития языковых навыков усилить способность к реальному общению на китайском языке. Кроме того, в пособии автором анализируются вопросы изучения лексики, иероглифики, слов и словосочетаний, транскрибирования, речевых конструкций, видов предложений, даются итоговые заключения. Что касается использования игровых методов в практике преподавание китайского языка как иностранного, он считает целесообразным начинать внедрение в учебный процесс простых игр, с переходом на начальные и средние этапы.

В выпущенном под редакцией Жоу Цзянь пособия “325 приемов техники преподавания китайского языка” собраны эффективно

используемые 107 преподавателями китайского языка 325 игр. [8] Это пособие может быть использовано как справочник лингводидактических игр. В нем дан анализ использования игр, направленных на преподавание китайского языка. Пособие состоит из нескольких разделов. В первом разделе данного пособия уделяется внимание основам фонетики китайского языка: в нем собраны 40 игр, направленных на формирование фонетических навыков. Игры демонстрации тонов, правильного воспроизведения звуков, слогов, ударений и интонаций. Второй раздел уделяет внимание разъяснению иероглифов, в нем собраны 57 игр, направленных на правила начертания иероглифов, выработке навыков их написания. Предлагаются игры, разбор составных ключей и черт, а также правильное написание иероглифов по памяти. Третий раздел посвящен словам и словосочетаниям, которые являются неотъемлемой частью преподавания китайского языка. В этом разделе собрано 58 игр,

способствующих различению фонетического, основного и лингвокультурологического значения слов и способов их составления. В четвертом разделе, принимая во внимания комплексное изучение и практическое применение грамматики, включены 61 игра. Пятый раздел посвящается письменному изложению. Редактором было отобрано 15 игр, направленных на чтение и правописание сочинений в литературном стиле. 73 игры собраны в шестом разделе, цель каждой из которых состоит выработке речевой практики на китайском языке в реальной среде и ситуации, а также активизации в её рамках навыков и умений. Рекомендованные в пособии игры несут конкретные цели, они не ограничены во времени и пространстве. Большинство игр можно использовать на уроках и во внеурочное время.

Ян Вэнхуй в своем учебнике “72 способа легкого изучения китайского языка” [9] описывает активные занятия, последовательность их

использования на уроках китайского языка. В нем учащимся предлагаются интересные, простые и легкие в использовании игры.

Своеобразный подход к применению игр можно встретить в статье Цзен Сяоцзян “Игровая модель в обучении лексики китайского языка”. [10] Автор статьи попытался обобщить методы обучения и стандартизировать их. Он подчеркнул большое значение игрового метода в преподавании китайского языка. По его мнению преподавание лексики является первостепенной задачей методики преподавания данного языка. В статье также анализируется не только ознакомление с игрой, но и взаимоотношения учителя и учащегося в процессе игры.

Э. Клер в своей книге по игровым методам [2] продвигает быстрые игровые методы. Предлагаемые ею игры способствуют применению новых слов учащимися, повышая тем самым их коммуникативную компетенцию, способствуя повышению уровня

внимательности учащихся. Она утверждает, что в процессе этих игр у ребенка усиливается логическое мышление и повышается скорость реакции. Однако, следует отметить, что собранные в данной книге игры направлены на развитие устной речи и навыков говорения. Игры для развития других навыков составляют незначительную часть данного пособия.

В статье “Обсуждение игровых методов на уроках китайского языка” [11], автором которой является Фен Дунмей, говорится, что игровые методы, используемые на уроках китайского языка, являются хорошим подспорьем. В статье приведены примеры игр при обучении транскрипции и лексике. Автор будучи сторонником интеграционного подхода обучения языка предлагает использовать комплексные игры в преподавании китайского языка. Вероятно, поэтому он не касается других аспектов речевой деятельности и не приводит соответствующие им игры.

Имеющий достаточный опыт в преподавании китайского языка новозеландец Виктор Сие Бао во главе ряда исследователей Пекинского Университета языков собрал 100 игр в один большой учебно -методический комплекс, успешно применяемые на практике. [4] В каждой игре приведены правила ознакомления с игрой, процесс игры, особые указания и используемые инвентарь. Для большей наглядности приведены иллюстрации.

Проанализировав опыт методистов-педагогов в сфере игрового обучения языку, можно сделать вывод, что в настоящее время игровым методам и технологиям в обучении китайского языка в отечественной и зарубежной школе уделяется большое внимание, но при этом они в основном направлены на применение в сфере среднего школьного образования. Разработка игр для преподавания в вузах – задача, которую предстоит решать последующим поколениям методистов.

Список литературы

1. *Yo'ldoshev J. Yangi pedagogik texnologiya/ Xalq ta'limi. 1999, 4-son. 8-bet*
2. *Elizabeth Claire. ESL Teachers's Activities Kit. Prentice Hall Paramus, 1998, 56*
3. *Lee, W. R. Language teaching games and contests. Oxford: Oxford University Press. 1979.*
4. *Victor Siye Bao, Si huan Bao, John Tian. Zhong Wen you xi dab en ying. Pekin Universitypress 2013*
5. *Zdybiewska.M. One-hundred language games. Warszawa: WSiP. 1994.*
6. *朗文语言教学及应用语言学词典 (英汉双解) (第3版, 外语教学与研究出版社, 2005年8月*
7. *丁迪蒙. 汉语课堂教学技 [M], 学术出版时, 2006年6月第一版*
8. *周建. 汉语课堂教学技巧 325 列 [M]; 北京: 商务印书馆出版社, 2009.*
9. *杨文惠. 轻松学汉语-汉语课堂教学法使用技巧 72 法 [M]; 世界图书出版社, 2009*
10. *曾小江. 游戏式词汇教学模式 [J]. 世界汉语教学, 2005.*
11. *冯东梅. 试论游戏在对外汉语教学中的运用 [J]. 消费导刊, 2008.*